



# HAPPY MOTHER'S DAY

BY MERCER MAYER

## 母亲节小插曲

【美】梅瑟·梅尔◎著绘  
冯洋、栗松◎译



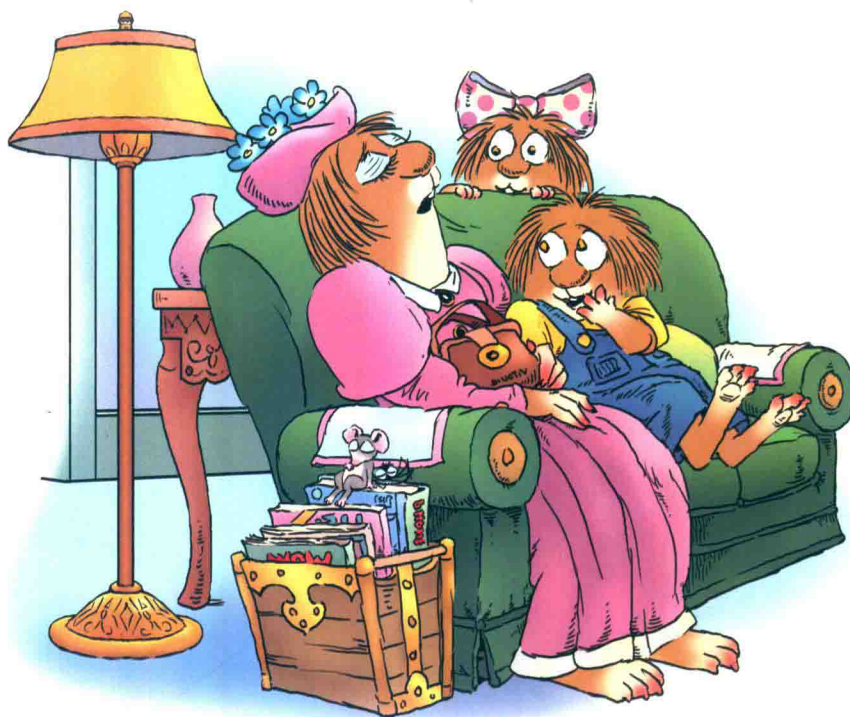
# HAPPY MOTHER'S DAY

BY MERCER MAYER

## 母亲节小插曲

【美】梅瑟·梅尔◎著绘

冯洋、栗松◎译



北京联合出版公司  
Beijing United Publishing Co., Ltd.

图书在版编目 (C I P) 数据

母亲节小插曲: 英汉对照 / (美) 梅尔著绘; 冯洋、栗松译.

-- 北京: 北京联合出版公司, 2015.9 (2016.4 重印)

(小怪物)

ISBN 978-7-5502-6194-5

I. ①母… II. ①梅… ②冯… ③栗… III. ①儿童文

学—图画故事—美国—现代 IV. ① I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 221398 号

HAPPY MOTHER'S DAY

Copyright © 2009 Mercer Mayer. All rights reserved.

LITTLE CRITTER, MERCER MAYER MAYER'S

LITTLE CRITTER and MAYER MAYER'S LITTLE

CRITTER and logo are registered trademarks of

a Orchard House Licensing Company. All rights reserved.

母亲节小插曲

作者: [美] 梅瑟·梅尔◎著绘 冯洋、栗松◎译

责任编辑: 喻 静 特约编辑: 赵 娜

封面设计: 李倩倩 技术监制: 甘 果



北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 100088)

北京市雅迪彩色印刷有限公司印制 新华书店经销

字数 27 千字 889mm×1194mm 1/20 30 印张

2015 年 9 月第 1 版 2016 年 4 月第 2 次印刷

ISBN 978-7-5502-6194-5

定价: 264.60 元 (全 27 册)

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。

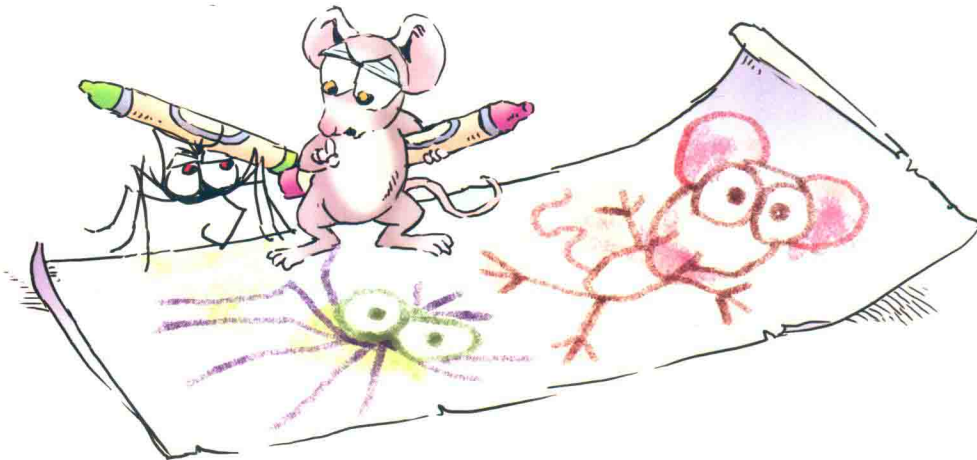
电话: (010) 64243832



Mother's Day is just around the corner.  
Little Sister and I go to the clubhouse to  
make special cards for Mom.

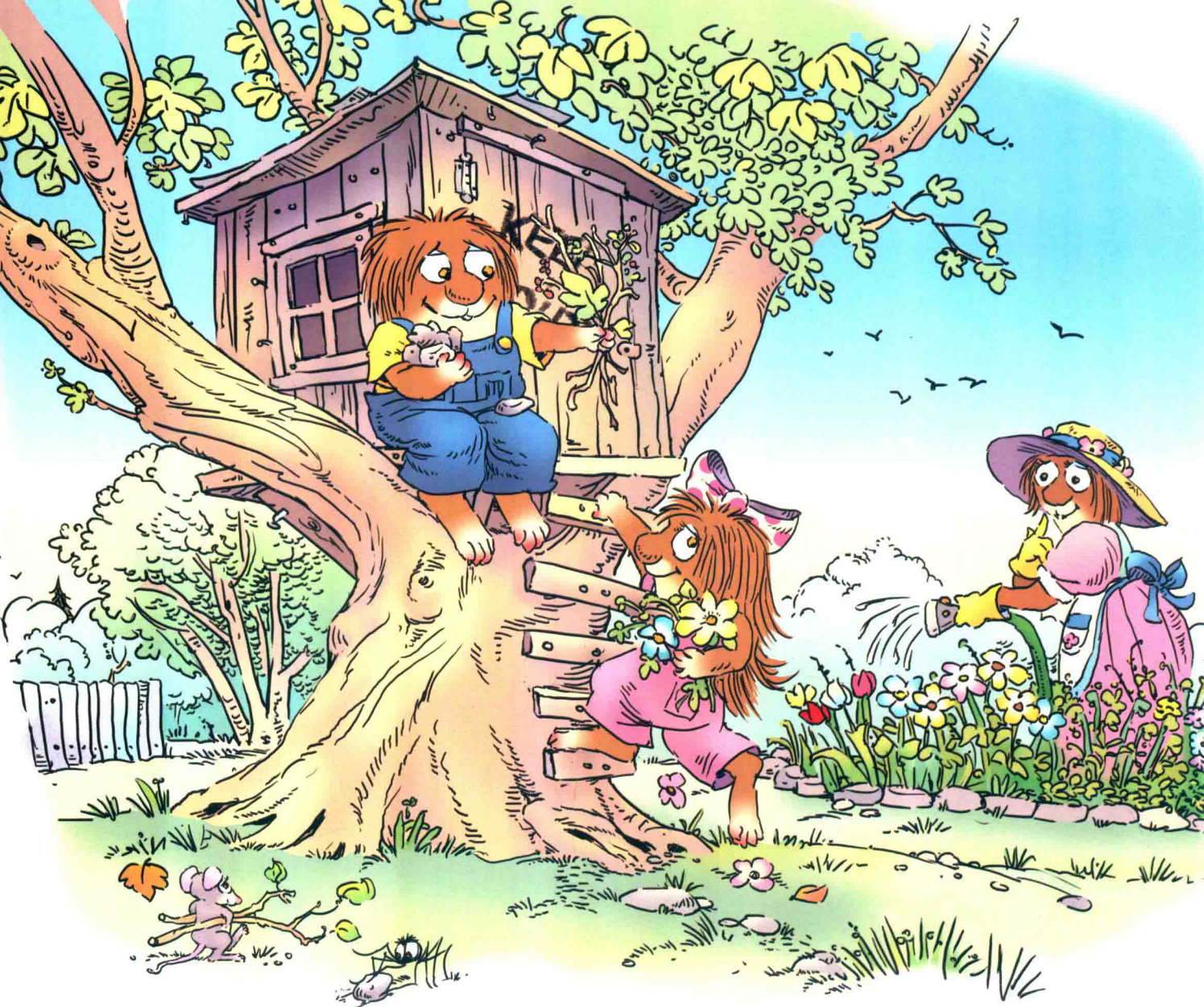
Mom asks, "What are you doing?"

We say, "Nothing. We're just going to the  
clubhouse to play."







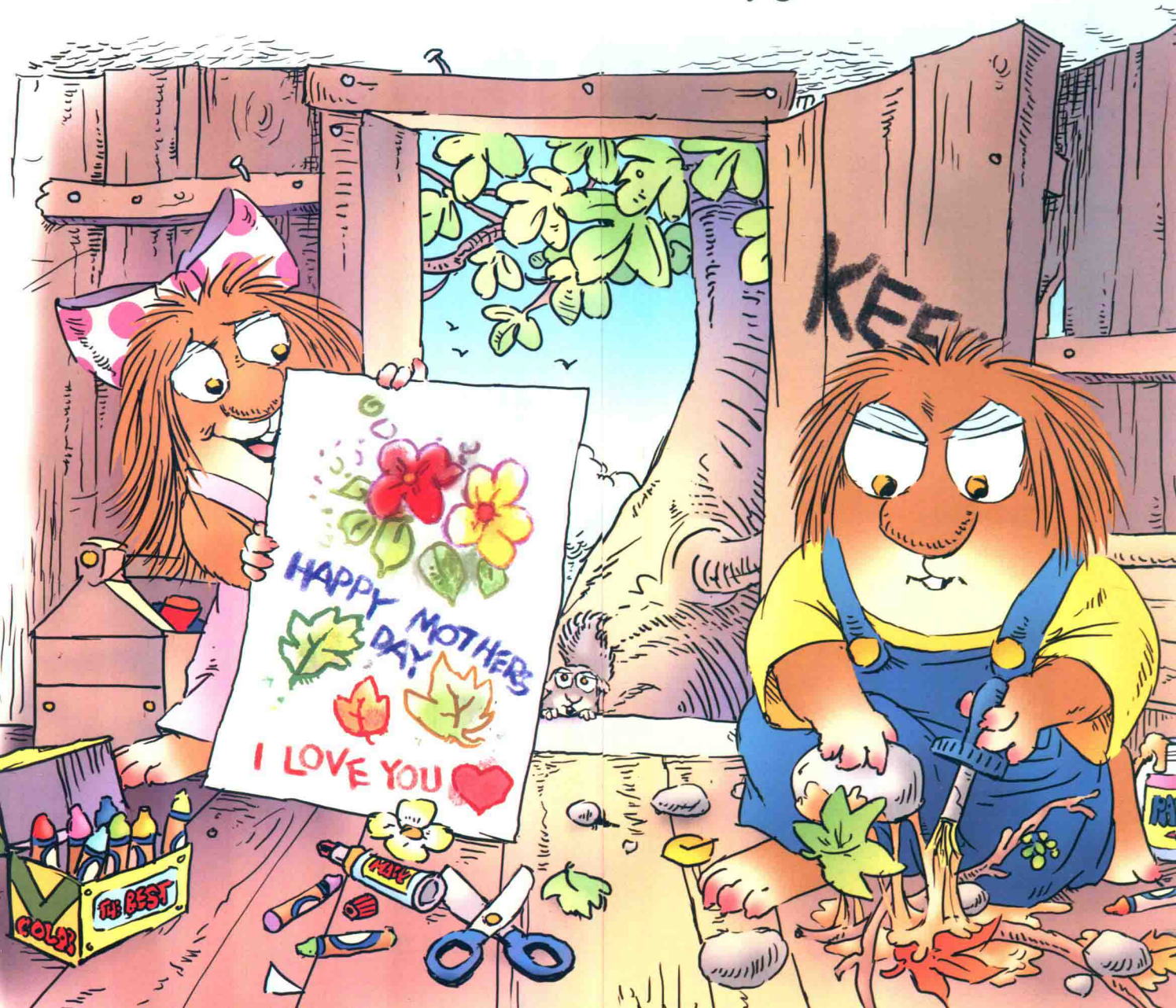


Little Sister collects flowers from Mom's garden.  
I collect great rocks and sticks that I just know Mom  
will love.



Little Sister makes a nice card.

I start to make a card.  
But my stuff won't  
stay glued.

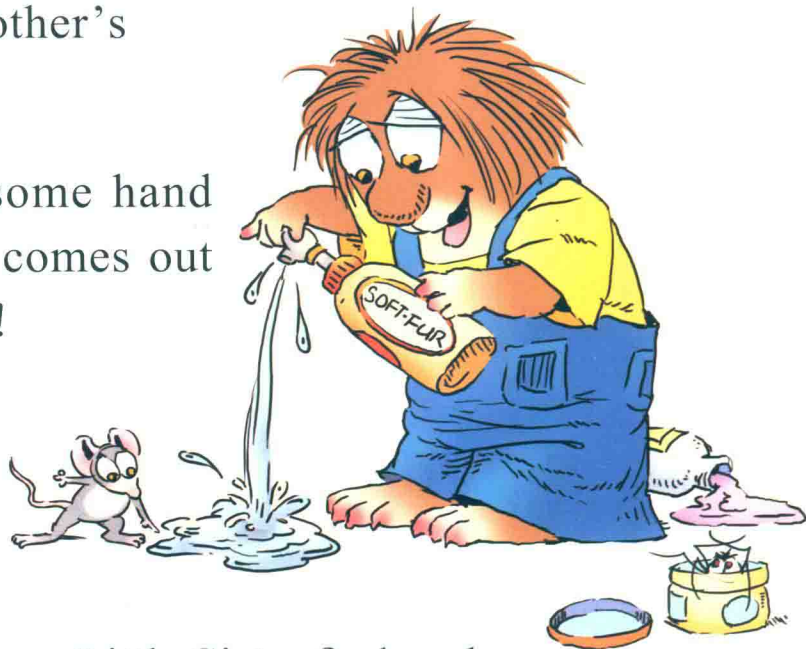






Dad takes Little Sister and me to the mall. We find great Mother's Day presents.

I find some hand cream. It comes out really fast!

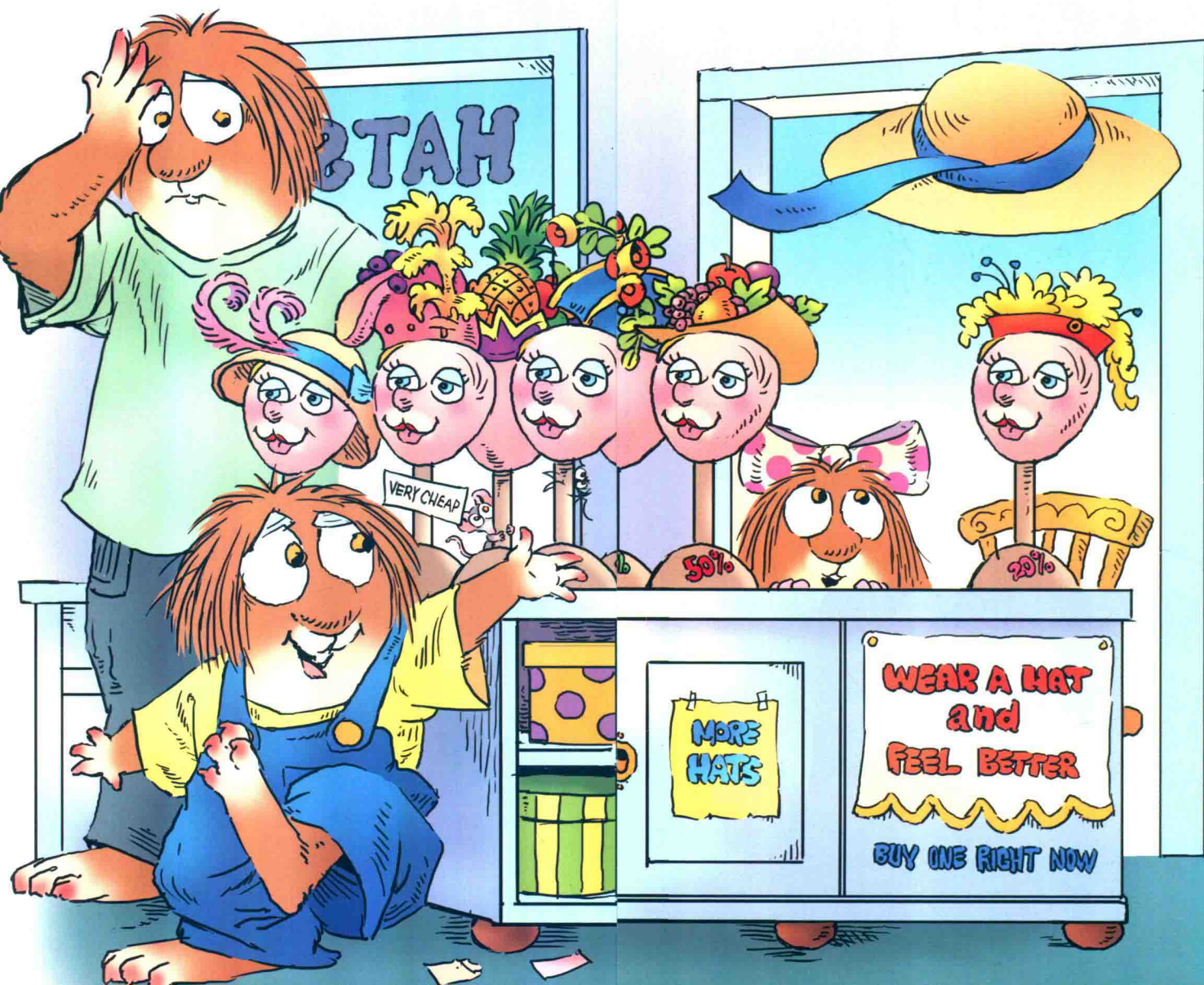


Little Sister finds a dress and jewelry for Mom.

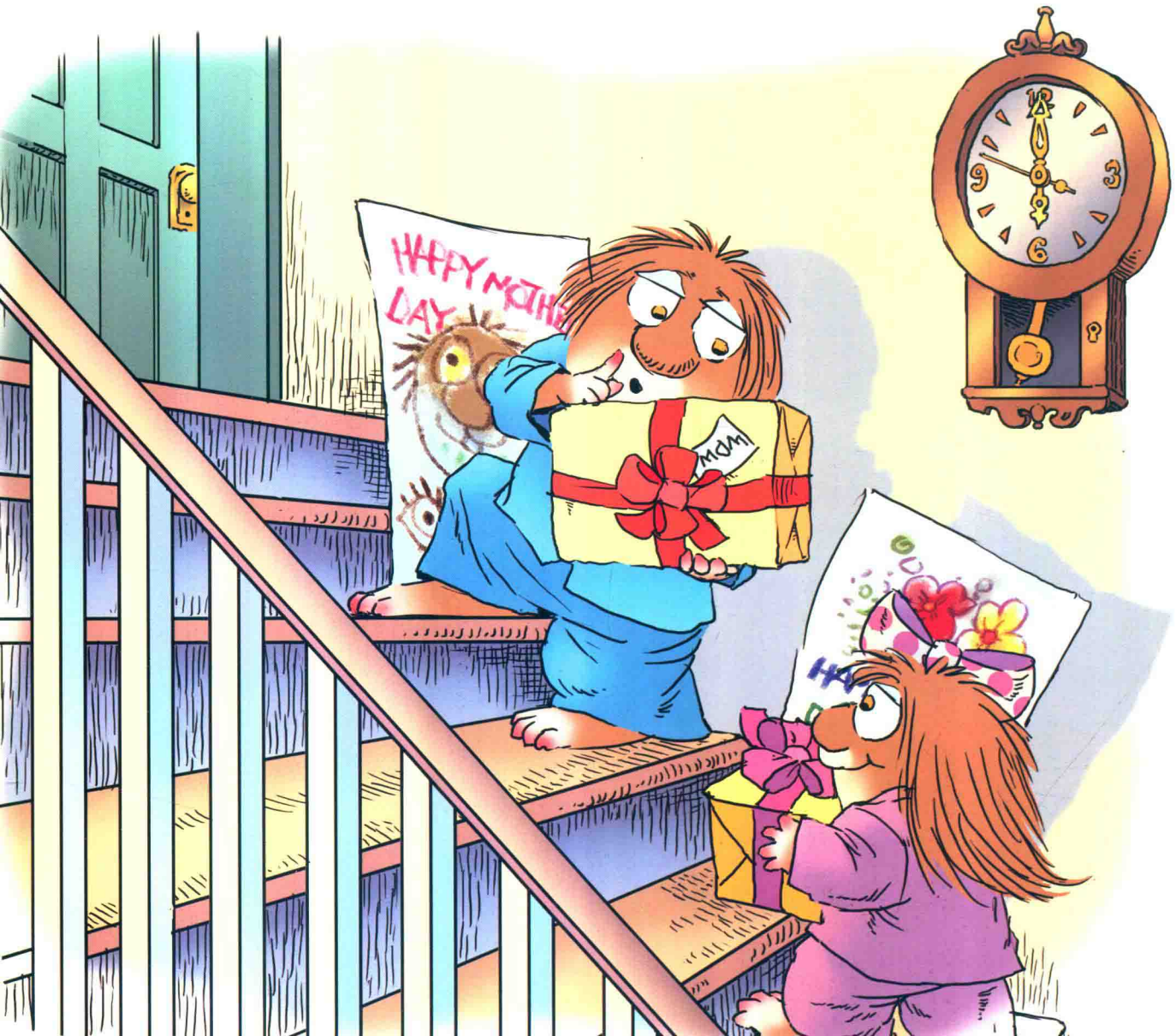




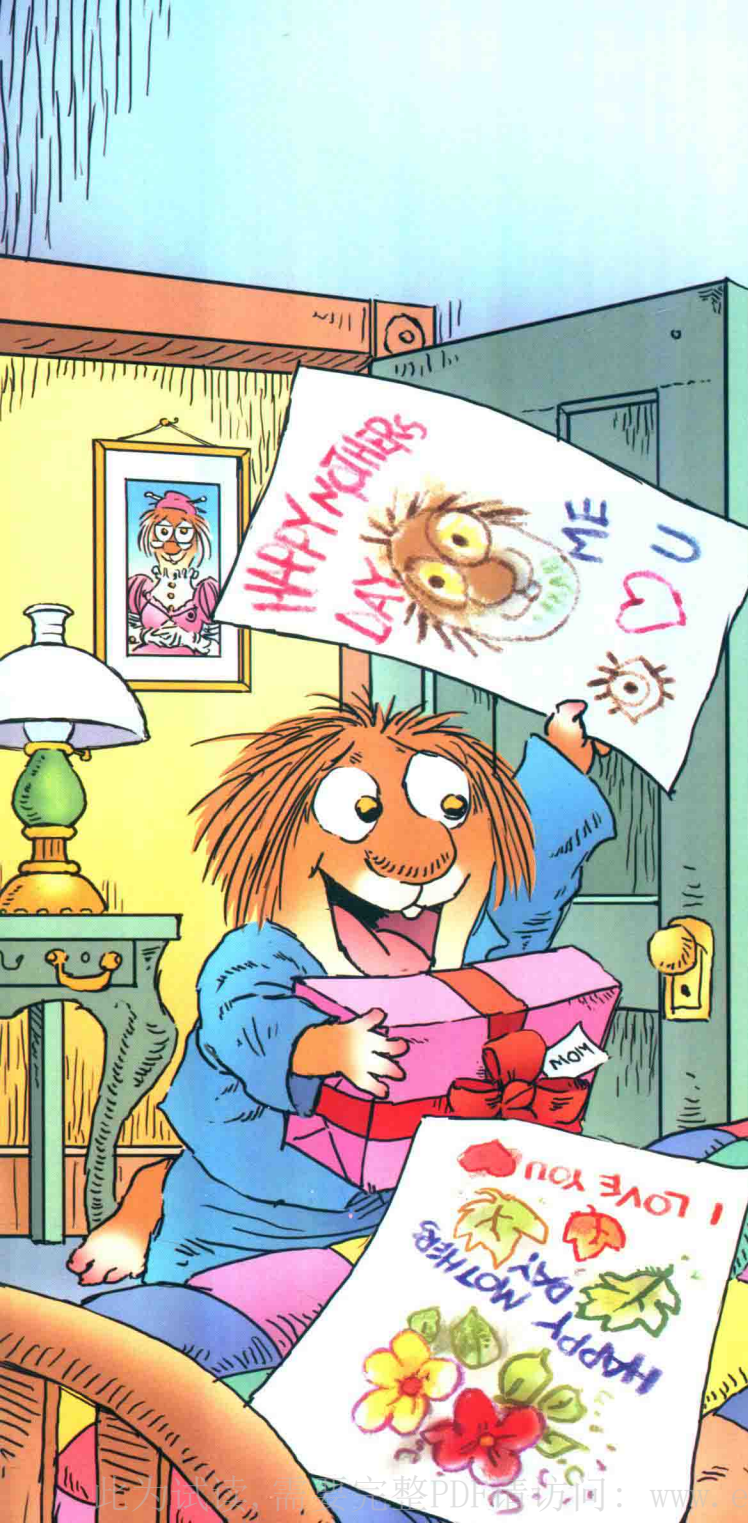
“Dad, these hats fly far!” I say.



It's Mother's Day. Mom gets to sleep late.  
But we can't wait to surprise her.







I call, "Hey, Mom,  
look at the presents we  
got for you!"



Little Sister makes a tray for Mom. Dad has a cup of coffee.





I am making scrambled eggs.





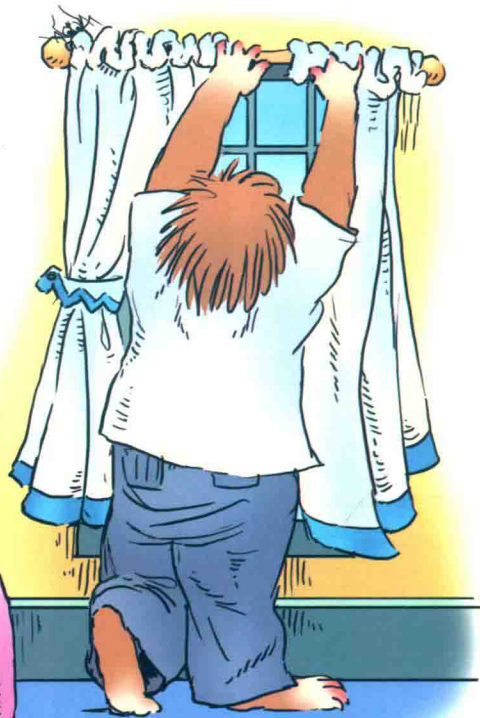
We get dressed. Little Sister and I will help Mom.  
We will clean up the den.



Little Sister dusts everything  
clean the curtains.



We will take Mom to a fancy restaurant for lunch, but right now she is too busy.







Mom had a busy day. She looks a little tired.



We are waiting for Grandma and Grandpa. They are coming also.